



# Akwamus Venner

## Medlemsinformation marts 2017

Kære medlemmer

### Besøg af den danske ambassade:

Om morgenen den 5. marts havde Ghanas nuværende præsident Nana Akufo-Addo inviteret "Kongen af Akwamu" Odenho Kwafo Akoto III til Accra og Osu Castle (det nuværende navn for Christiansborg) for at mødes og mindes Ghanas 60 års uafhængigheds dag. Som det fremgår af billedet mødte alle op i deres fineste tøj.



Den 5. marts om eftermiddagen besøgte den danske ambassade i Ghana Odenho Kwafo Akoto III for ved selvsyn at høre og se historien om nøglerne fra handelsfortet Christiansborg som Nana Assemoni tog med sig efter at have besat fortet i et år i 1693. Læs hele historie fra 1693 her: <http://milhist.dk/slaget/kup-imod-fort-christiansborg/>

Sekretær: Karl Peter Samuelson Holm. Telefon: +45 24668890. E-mail: [karlpeter69@hotmail.com](mailto:karlpeter69@hotmail.com)

Bank: Nordea Horsens afdeling: Akwamus Venner Ghana, Reg.nr. 2500 Konto nr. 8973-451-880



# Akwamus Venner



Ambassadøren talte om hvordan man i Danmark stadig har interesse i den fælles historie om Akwamu og Danmark og om hvordan Akwamus venner og Tømmerup fri og efterskole i mange år har besøgt og samarbejdet med Akwamu. I følge Lasse Møller fra ambassaden gik besøget "rigtig fint og var meget spændende. De er meget stolte af deres museum, og de er også meget stolte af den historie om de danske artefakter.

Odeneho Kwafo Akoto III holdt også en tale for de fremmødte. Her er et uddrag af denne:

"Nananom, the Danish Ambassador and our Danish friends, my compatriots, distinguished guests, ladies and gentlemen. It is with profound pride and great pleasure that I bid you a warm welcome to Akwamufie. In my local language I say, "ye ma mo Akwaaba".

*"Nananom, den danske ambassadør og vores danske venner, mine landsmænd, ærede gæster, mine damer og herrer. Det er med dyb stolthed og stor glæde, at jeg byde dig en varm velkomst til Akwamufie. I mit lokale sprog siger jeg, "I ma mo Akwaaba".*

To begin with, may I render my appreciation for the opportunity to re-connect two histories and cultures. It is my hope that by the end of today's event, we would have set the stage for realising our common purpose. Akwamu is

Sekretær: Karl Peter Samuelson Holm. Telefon: +45 24668890. E-mail: [karlpeter69@hotmail.com](mailto:karlpeter69@hotmail.com)

Bank: Nordea Horsens afdeling: Akwamus Venner Ghana, Reg.nr. 2500 Konto nr. 8973-451-880



# Akwamus Venner

undoubtedly a place that boasts some of the most picturesque, serene and strikingly beautiful landmarks in Ghana; a place indeed, with great development potential for tourism (...)

*Til at begynde med, kan jeg gøre min påskønnelse for muligheden for igen at at forbinde to historier og kulturer. Det er mit håb, at der ved udgangen af dagens begivenhed, så vi vi have sat scenen for at realisere vores fælles formål. Akwamu er uden tvivl et sted, der kan prale af nogle af de mest maleriske, fredfyldte og påfaldende smukke vartegn i Ghana; et sted faktisk, med stort udviklingspotentiale for turisme (...)*

During my tenure as King, my people and I are determined to develop our resources, provide employment and improve quality of life. In keeping with this already activated trend, we intend to negotiate with interested agencies for project-based funding to support human and infrastructural development. Indeed, the Danish Government is as a result of our historical partnership, perfectly placed to provide assistance and establish a more dynamic, modern developmental partnership with Akwamu.

*I min tid som konge er mit folk og jeg fast besluttet på at udvikle vores ressourcer, skabe beskæftigelse og forbedre livskvaliteten. I overensstemmelse med de allerede påbegyndte aktiviteter, agter vi at forhandle med interesserede organer for projektbaseret finansiering til støtte den menneskelig og infrastrukturelle udvikling. Faktisk er den danske regering, som et resultat af vores historiske partnerskab, perfekt placeret til at yde bistand og etablere en mere dynamisk, moderne udviklingsmæssige partnerskab med Akwamu.*

Ladies and gentlemen, at this juncture, I would like to place the ball firmly in your court in the hope that you would consider my appeal and provide this much needed assistance to complete and establish the 'Akwamu Arising Agenda Project'.

*Mine damer og herrer, på dette tidspunkt, vil jeg gerne placere bolden i din ambassade i håb om, at du ville overveje min appel og give så meget nødvendig hjælp til at færdiggøre og etablere »Akwamu genetablerings projekt '.*

I would like to conclude by congratulating our beloved country on achieving 60 years of self-governance. Happy Independence day Ghana!"

*Jeg vil gerne slutte med at lykønske vort elskede land med at have opnået 60 års selvstyre. Tillykke med uafhængigheds dagen Ghana! "*

## **Foreningsarbejdet:**

I øjeblikket har vi færdiggjort regnskabet for 2016 med en stor tak til Lisbeth Bagge for at have hjulpet med dette. Regnskabet vil forhåbentligt blive godkendt af en statsautoriseret revisor snarest for derved at kunne bane vejen for fremtidige ansøgninger i forhold til kommende projekter i Akwamu. Mere herom til generalforsamlingen.

## **Generalforsamling:**

Der indkaldes til generalforsamling i Horsens mandag den 24. april kl. 18.30 på skolen på Lindvigsvej i Horsens.

Sekretær: Karl Peter Samuelson Holm. Telefon: +45 24668890. E-mail: [karlpeter69@hotmail.com](mailto:karlpeter69@hotmail.com)

Bank: Nordea Horsens afdeling: Akwamus Venner Ghana, Reg.nr. 2500 Konto nr. 8973-451-880